

3. Thành lập xã Tân Hùng thuộc huyện Tiểu Cần trên cơ sở 1.890,89 ha diện tích tự nhiên và 8.374 nhân khẩu của xã Hùng Hòa.

Địa giới hành chính xã Tân Hùng: Đông giáp xã Ngãi Hùng; Tây giáp xã Tân Hòa; Nam giáp xã Hùng Hòa; Bắc giáp xã Tập Ngãi và thị trấn Tiểu Cần.

Sau khi điều chỉnh địa giới hành chính, xã Hùng Hòa có 1.927,91 ha diện tích tự nhiên và 8.164 nhân khẩu.

4. Chia xã Mỹ Long thuộc huyện Cầu Ngang thành hai xã Mỹ Long Nam và Mỹ Long Bắc.

Xã Mỹ Long Nam có 6.548,7 ha diện tích tự nhiên và 6.018 nhân khẩu.

Xã Mỹ Long Bắc có 6.039,3 ha diện tích tự nhiên và 9.684 nhân khẩu.

5. Thành lập xã Hòa Tân thuộc huyện Cầu Kè trên cơ sở 1.261,72 ha diện tích tự nhiên và 5.198 nhân khẩu của xã Hòa Ân; 1.657,97 ha diện tích tự nhiên và 4.501 nhân khẩu của xã An Phú Tân.

Xã Hòa Tân có 2.919,69 ha diện tích tự nhiên và 9.699 nhân khẩu.

Địa giới hành chính xã Hòa Tân: Đông giáp xã Châu Điền; Tây giáp xã An Phú Tân; Nam giáp sông Hậu Giang; Bắc giáp thị trấn Cầu Kè và xã Hòa Ân.

Sau khi điều chỉnh địa giới hành chính:

Xã Hòa Ân có 2.097,18 ha diện tích tự nhiên và 8.181 nhân khẩu.

Xã An Phú Tân có 2.428,57 ha diện tích tự nhiên và 11.412 nhân khẩu.

6. Thành lập xã An Trường A thuộc huyện Càng Long trên cơ sở 1.658,3 ha diện tích tự nhiên và 9.134 nhân khẩu của xã An Trường.

Địa giới hành chính xã An Trường A: Đông giáp xã An Trường; Tây giáp xã Hiếu Thành (huyện Vũng Liêm); Nam giáp xã Tân Bình; Bắc giáp xã Mỹ Cẩm.

Sau khi điều chỉnh địa giới hành chính, xã An Trường có 3.070,24 ha diện tích tự nhiên và 15.704 nhân khẩu.

Điều 2.- Nghị định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày kể từ ngày ban hành. Mọi quy định trước đây trái với Nghị định này đều bãi bỏ.

Điều 3.- Chủ tịch Ủy ban Nhân dân tỉnh Trà Vinh và Bộ trưởng, Trưởng ban Ban Tổ chức - Cán bộ Chính phủ chịu trách nhiệm thi hành Nghị định này.

T.M. Chính phủ

Thủ tướng

PHAN VĂN KHẢI

NGHỊ QUYẾT của Chính phủ số 3/1998/NQ-CP ngày 3-3-1998 phiên họp thường kỳ tháng 2 năm 1998 của Chính phủ.

Trong hai ngày 25 và 26 tháng 2 năm 1998, Chính phủ họp phiên thường kỳ tháng 2 năm 1998 thảo luận và quyết nghị các vấn đề sau:

I. CÔNG TÁC XÂY DỰNG PHÁP LUẬT

1. Thông qua nội dung cơ bản của Dự thảo Nghị định về chính sách thương mại trên địa bàn miền núi, hải đảo, vùng đồng bào dân tộc do Bộ trưởng Bộ Thương mại Trương Đình Tuyển trình Giao Bộ Thương mại phối hợp với Văn phòng Chính phủ, Bộ Tư pháp và các cơ quan có liên quan, tiếp thu các ý kiến trong phiên họp, đặc biệt là các vấn đề về cơ chế, biện pháp bảo đảm cho người dân thực sự được hưởng kết quả của những chính sách khuyến khích phát triển thương mại, tiêu thụ sản phẩm và trợ giá, trợ cước vận chuyển, hoàn chỉnh Dự thảo Nghị định, trình Thủ tướng Chính phủ ký ban hành trong tháng 3 năm 1998.

2. Chính phủ đã góp nhiều ý kiến vào Dự thảo Nghị định quy định tạm thời về tuổi nghỉ hưu đối với một số chức danh cán bộ, công chức nhà nước thuộc hai lĩnh vực Giáo dục - Đào tạo và Khoa học - Công nghệ do Bộ trưởng, Trưởng ban Ban Tổ chức - Cán bộ Chính phủ Đỗ Quang Trung trình và thấy rằng đây là vấn đề nhạy cảm, liên quan đến các quy định của Bộ Luật Lao động và

các văn bản pháp luật khác, cần phải được cân nhắc kỹ nhiều mặt. Giao Ban Tổ chức - Cán bộ Chính phủ phối hợp với Văn phòng Chính phủ và các cơ quan có liên quan, tiếp thu các ý kiến trong phiên họp, chuẩn bị thêm đề trong tháng 3 năm 1998 Ban Cán sự Đảng Chính phủ trình xin ý kiến Bộ Chính trị.

3. Thông qua Dự thảo Nghị định về quản lý tài sản nhà nước do Bộ trưởng Bộ Tài chính Nguyễn Sinh Hùng trình với các ý kiến bổ sung trong phiên họp này. Giao Bộ Tài chính phối hợp với Bộ Tư pháp, Văn phòng Chính phủ và các cơ quan có liên quan, hoàn chỉnh Dự thảo Nghị định, trình Thủ tướng Chính phủ ký ban hành trong tháng 3 năm 1998.

4. Thông qua Dự thảo Nghị quyết của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về giao dịch dân sự về nhà ở được xác lập trước ngày 1 tháng 7 năm 1991 do Bộ trưởng Bộ Tư pháp Nguyễn Đình Lộc trình. Giao Bộ Tư pháp phối hợp với Văn phòng Chính phủ, Bộ Xây dựng và các cơ quan có liên quan, tiếp thu các ý kiến trong phiên họp, hoàn chỉnh Dự thảo Nghị quyết, báo cáo Thủ tướng Chính phủ trong tháng 3 năm 1998 để kịp trình Ủy ban Thường vụ Quốc hội. Giao Bộ Xây dựng hoàn chỉnh báo cáo kết quả điều tra về các loại giao dịch dân sự về nhà ở được xác lập trước ngày 1 tháng 7 năm 1991 và quỹ nhà do Nhà nước quản lý theo Chỉ thị số 820-TTg ngày 3-10-1997; phối hợp với Bộ Tài chính, Văn phòng Chính phủ và các cơ quan có liên quan, lập kế hoạch tài chính để có nguồn vốn tạo ra quỹ nhà ở nhằm giải quyết dứt điểm vào năm 2002 những tồn đọng về nhà ở liên quan đến hai lĩnh vực trên, trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt trong tháng 3 năm 1998.

5. Chính phủ đã nghe Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ Lại Văn Cừ báo cáo lại quá trình chuẩn bị và nội dung Dự án Bộ Luật Hình sự (sửa đổi) và Dự án Luật Hôn nhân và Gia đình (sửa đổi) mà Chính phủ Khóa IX đã thông qua. Giao Bộ Tư pháp hoàn chỉnh hai Dự án Luật nói trên và cho phép Bộ trưởng Bộ Tư pháp thừa ủy quyền Thủ tướng Chính phủ ký tờ trình Quốc hội.

II. CÁC VẤN ĐỀ KHÁC

Chính phủ đã nghe Phó Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Lê Đức Thúy báo cáo về chủ trương

quản lý ngoại hối và điều chỉnh tỷ giá; Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư Trần Xuân Giá báo cáo về tình hình thực hiện kế hoạch tháng 2 năm 1998 và việc triển khai thực hiện các Quyết định của Chính phủ; Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ Lại Văn Cừ báo cáo về việc ban hành và thực hiện bước đầu Quy chế làm việc của Chính phủ và báo cáo về kết quả các cuộc gặp và làm việc của Thủ tướng với đại diện các doanh nghiệp.

Chính phủ yêu cầu các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Ủy ban Nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương khẩn trương có các biện pháp cụ thể, thiết thực nhằm thực hiện Nghị quyết của Quốc hội về nhiệm vụ năm 1998, Chương trình công tác và Quy chế làm việc của Chính phủ. Trước mắt, cần tập trung vào các việc sau đây:

1. Tháo gỡ khó khăn, tạo mọi thuận lợi cho các doanh nghiệp thuộc các thành phần kinh tế phát triển sản xuất, mở rộng thị trường lưu thông hàng hóa. Các cơ quan có liên quan của Chính phủ phải thể chế hóa những kiến nghị của doanh nghiệp đã được Thủ tướng chấp nhận thành các văn bản của Chính phủ hoặc chuẩn bị trình Quốc hội (đối với những vấn đề vượt quá thẩm quyền của Chính phủ). Bộ Kế hoạch và Đầu tư giúp Thủ tướng Chính phủ xử lý cuối cùng các vấn đề liên quan đến các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài; Văn phòng Chính phủ giúp Thủ tướng Chính phủ xử lý cuối cùng các vấn đề liên quan đến các doanh nghiệp trong nước thuộc mọi thành phần kinh tế.

2. Tập trung chỉ đạo sản xuất và đẩy mạnh xuất khẩu nông, lâm, thủy hải sản; thực hiện các dịch vụ nông nghiệp, huy động mọi nguồn vốn đáp ứng nhu cầu vay phục vụ sản xuất của nông dân. Các ngành có liên quan khẩn trương chuẩn bị đề án với những cơ chế, chính sách cụ thể đối với những vùng khó khăn, người nghèo để tạo thế cho phát triển nông nghiệp.

3. Triển khai thực hiện nghiêm chỉnh các quy định của Chính phủ về chính sách, biện pháp khuyến khích xuất khẩu; thường xuyên kiểm tra, đánh giá những mặt tiến bộ cũng như yếu kém, khó khăn của hoạt động xuất khẩu để kịp thời uốn nắn, tháo gỡ, phấn đấu đạt kế hoạch đã đề ra.

4. Khẩn trương triển khai xây dựng cơ bản từ các nguồn vốn, phân bổ sớm vốn tín dụng đầu tư;

tập trung vốn cho các công trình phải hoàn thành trong năm 1998. Để tạo thuận lợi cho công tác thi công, Bộ Tài chính tạm ứng trước vốn cho các công trình; kiên quyết lùi và dần tiến độ các công trình chưa cần thiết.

Xây dựng đề án phát huy nội lực của từng ngành, từng địa phương, tìm mọi giải pháp động viên nhân dân hăng hái bỏ sức, bỏ vốn vào sản xuất, kinh doanh, yên tâm gửi tiền vào ngân hàng. Nghiên cứu cơ chế, chính sách huy động vốn trong nước, bảo đảm vốn đầu tư trong nước đạt 50% tổng vốn đầu tư trong kế hoạch 5 năm 1996 - 2000.

5. Tiếp tục chấn chỉnh, củng cố và nâng cao chất lượng của hệ thống ngân hàng, quản lý chặt chẽ ngoại hối và tỷ giá ngoại tệ; đẩy mạnh thu và tiết kiệm chi theo dự toán ngân sách. Tập trung đẩy mạnh công tác chống buôn lậu và gian lận thương mại, bảo vệ hợp lý và có hiệu quả sản xuất trong nước.

6. Triển khai các chương trình và kế hoạch cải cách hành chính, xây dựng các quy trình cụ thể của Bộ, ngành và địa phương để thực hiện Quy chế làm việc của Chính phủ.

T.M. Chính phủ

K.T. Thủ tướng

Phó Thủ tướng

NGUYỄN TẤN DŨNG

NGHỊ ĐỊNH của Chính phủ số 14/1998/NĐ-CP ngày 6-3-1998 về quản lý tài sản nhà nước.

CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 30 tháng 9 năm 1992;

Để thống nhất quản lý và bảo đảm sử dụng đúng mục đích, có hiệu quả và tiết kiệm tài sản nhà nước;

Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Tài chính,

NGHỊ ĐỊNH:

Chương I

NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

Điều 1.-

1. Tài sản nhà nước là những tài sản được hình thành từ nguồn ngân sách nhà nước hoặc có nguồn gốc từ ngân sách nhà nước, tài sản được xác lập quyền sở hữu của Nhà nước theo quy định của pháp luật, đất đai, rừng, núi, sông, hồ, nguồn nước, tài nguyên trong lòng đất, nguồn lợi ở vùng biển, thềm lục địa và vùng trời.

2. Tài sản thuộc sở hữu toàn dân mà Nhà nước đã chuyển giao quyền sở hữu cho tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội là tài sản thuộc sở hữu của tổ chức đó.

Điều 2.- Tài sản nhà nước bao gồm:

1. Tài sản nhà nước khu vực hành chính sự nghiệp là những tài sản Nhà nước giao cho các cơ quan nhà nước, các đơn vị sự nghiệp, các đơn vị lực lượng vũ trang, tổ chức chính trị, tổ chức chính trị - xã hội, tổ chức xã hội, tổ chức xã hội - nghề nghiệp quản lý và sử dụng gồm:

- a) Đất đai;
- b) Nhà, công trình xây dựng khác gắn liền với đất đai;
- c) Các tài sản khác gắn liền với đất đai;
- d) Các phương tiện giao thông vận tải, trang thiết bị làm việc và các tài sản khác.

2. Tài sản thuộc kết cấu hạ tầng phục vụ lợi ích công cộng, lợi ích quốc gia bao gồm:

- a) Hệ thống các công trình giao thông vận tải;
- b) Hệ thống các công trình thủy lợi;
- c) Hệ thống chiếu sáng, cấp thoát nước;
- d) Các công trình văn hóa;
- đ) Các công trình kết cấu hạ tầng khác.

3. Tài sản nhà nước tại doanh nghiệp.

4. Tài sản được xác lập sở hữu của Nhà nước theo quy định của pháp luật, bao gồm:

- a) Tài sản là tang vật, phương tiện vi phạm pháp luật bị tịch thu sung quỹ nhà nước và tiền phạt do vi phạm pháp luật;